

Carta aberta de Lily Wong Fillmore sobre o Covid-19

23 DE MARÇO DE 2020

[Lily Wong Fillmore](#)

Quando o ELSF (English Learners Success Forum) considerou quem deveria trazer uma mensagem para a nossa comunidade de alunos de inglês (EL), nesse momento sem precedentes, a Dra. Lily Wong Fillmore, membro do comitê consultor do ELSF, foi a escolha certa. Ao longo de sua carreira, ela tem sido uma defensora incansável desses estudantes carentes, e sua experiência e perspectiva são inestimáveis no momento. Estamos orgulhosos de compartilhar as orientações dela através desta carta aberta aos professores, administradores escolares, alunos de inglês e suas famílias a respeito de como responder ao Covid-19 e apoiar o aprendizado a distância dos ELs. As mudanças causadas pelo Covid-19 são especialmente perigosas para os ELs e, provavelmente, aumentam as disparidades que nossos alunos já enfrentam; por isso, é fundamental que suas preocupações sejam priorizadas agora.

Caros educadores, famílias e alunos de inglês EL:

Como a maioria dos idosos, hoje em dia, estou em casa isolada dos outros tentando permanecer saudável e segura. Mas, como educadora, estou pensando em nossos alunos, para quem o fechamento das escolas no intuito de retardar a disseminação do terrível vírus em nossas comunidades pode resultar em um hiato indesejável no aprendizado – uma pausa que poucos estudantes podem suportar. Sabendo o quanto os professores estão comprometidos com os alunos, não tenho dúvidas de que eles estão pensando em como dar suporte ao aprendizado, apesar das mudanças nas circunstâncias.

Para mim, a grande preocupação são os alunos que não poderão acessar os recursos de aprendizado on-line nos quais as escolas estão trabalhando. Essa preocupação foi destacada por Corey Mitchel em um artigo na *Education Week* (os alunos de inglês podem ficar para trás quando o aprendizado remoto se tornar uma “nova realidade”, 17 de março de 2020). Muitos estudantes carecem de computadores ou serviços de internet em casa para aproveitar as experiências da instrução on-line, contudo para os alunos de inglês (EL), mesmo se eles tivessem acesso, eles ainda teriam prejuízo, porque eles de mais suporte de professores ou coaches do que outros estudantes no sentido de tornar os materiais mais compreensíveis, como realça Mitchell.

A questão que nós educadores devemos abordar é como fornecer aos alunos acesso a experiências de instrução sem internet, e como dar o apoio que eles precisam através de interação enquanto estiverem confinados em casa. A televisão oferece uma possibilidade, considerando que a TV a cabo é mais provável estar presente nas residências do que a internet. **Para professores e administradores de escolas:** como podemos usar a TV, especialmente emissoras que transmitem em idiomas falados por ELs, para incentivar a participação da família nas experiências educacionais? Existem programas que oferecem conteúdo educacional que podemos incentivar os pais a assistir com seus filhos? Poderíamos criar guias multilíngues de aprendizado pela TV que listam programas, horários e canais que os alunos e familiares podem assistir? No que eles deveriam estar prestando atenção? Os pais e outros membros da família se importariam com o fato de a TV da família ser colocada a serviço do aprendizado dos alunos?

Conversando com os pais agora: O que você pode fazerem casa para apoiar o aprendizado de seus filhos – no idioma em que você se sente mais confortável, é claro. Você pode dedicar esse tempo para compartilhar com seus filhos um pouco do seu conhecimento nos assuntos de seu interesse, ensinar-lhes habilidades – grandes e pequenas – que você descobriu que fazem a diferença em sua vida e ensinar-lhes algo das pessoas, lugares e eventos que foram importantes para sua família? Por exemplo, você pode começar com um objeto, uma relíquia da família (uma peça de cerâmica ou um vestido de batismo bordado ou uma carta escrita por um parente em outro país), contar a seus filhos o que você sabe sobre ele – de onde veio, quem fez, quando poderia ter sido, como chegou até você.

Esta é uma oportunidade para expandir as habilidades no idioma doméstico de seus filhos – se eles estudaram apenas em inglês, o desenvolvimento no idioma da família pode estar um pouco enferrujado e o vocabulário um pouco limitado. Se você tiver livros, revistas e jornais em seu idioma, leia-os em voz alta e discuta o significado do que lê com eles. Isso os colocará de volta no aprendizado do inglês? Absolutamente, não! Isso só pode expandir seus conhecimentos sobre o mundo e aprimorar sua conexão com os membros da família.

Espero que as famílias procurem materiais educacionais na TV – programas como NOVA, Nature e Planet Earth, disponíveis gratuitamente na PBS e na BBC. Alguns desses programas também possuem versões em espanhol, o que é útil para famílias de língua espanhola, mas assisti-los em inglês oferece às crianças a oportunidade de compartilhar o que entendem com membros da família que não entendem o inglês. Se a família tiver TV a cabo e acesso sob demanda a esses programas, os pais poderão apertar o botão de pausa de vez em quando para pedir às crianças que expliquem o que está sendo apresentado aos membros da

família que não entendem a narração. As crianças entendem bem o suficiente para oferecer explicações? Eles certamente tentarão, e talvez seja isso que esperamos que aconteça: as crianças tentarão – pode ser um esforço demasiado para fazê-lo, mas é nesse esforço que o aprendizado ocorre.

E, claro, o mais importante, a escola estará enviando materiais e tarefas para seus filhos trabalharem em casa. Espero que você crie um cronograma e rotinas de aprendizado com base nos materiais de instrução que os professores de seus filhos estão lhe enviando. Crie um local tranquilo em sua casa, onde seus filhos possam trabalhar, livres de outras atividades e distrações, como a TV. Isso é mais fácil em alguns lares do que em outros, mas é importante que as crianças tenham um lugar para trabalhar e aprender. Comunique-se com a sua escola regularmente se precisar de ajuda, recursos ou materiais de aprendizagem. Se você não possui um computador ou tablet, como um iPad ou Samsung Galaxy ou qualquer outra coisa, sua escola talvez possa emprestar um.

Para os alunos: Você provavelmente está se perguntando, agora o que devemos fazer? Não ser capaz de sair e encontrar com os amigos e fazer coisas juntos? Devo fazer o trabalho da escola sozinho em casa? E você ouve as pessoas dizendo que essa pode ser uma oportunidade para as crianças e as famílias aprenderem juntas. Hmm. Então, o que isso significa? Se você tiver irmãos mais novos, pode ser necessário ajudá-los nos trabalhos escolares durante este feriado escolar inesperado e prolongado, mas pense sobre isso: assim que terminar o trabalho escolar, você terá tempo disponível.

Eu também fui criança um dia – e quando eu tinha a sua idade, estudei as matérias na escola que você provavelmente está estudando agora. Estudávamos

os tópicos tão rapidamente que os assuntos se confundiam. De vez em quando, eu notava algo realmente interessante e gostaria que pudéssemos desacelerar para que pudéssemos aprender mais sobre aquilo. Apenas pense – você pode fazer isso agora que você tem que ficar em casa e aprender e, casa! Se você possui um tablet ou computador em casa com acesso à internet, pode começar a procurar mais informações pelo computador. Espero que você compartilhe o que está aprendendo com sua família – conte a eles sobre o que aprendeu e mostre a eles os materiais que você encontrou em sua pesquisa.

Estes são tempos difíceis para todos – educadores, famílias e estudantes. Serão necessários comprometimento, persistência e esforços criativos de todos nós para garantir que os alunos recebam as oportunidades educacionais e o apoio de que necessitam e merecem. Espero que você se junte a mim na tentativa de encontrar recursos e pensar em maneiras de garantir que nossos filhos possam continuar aprendendo durante esse período em que “é necessário o fechamento das escolas.

Lily Wong Fillmore é professora emérita da Universidade da Califórnia em Berkeley. Ela é uma lingüista cujo trabalho se concentra no desenvolvimento da linguagem e alfabetização de alunos de inglês e no papel da linguagem no aprendizado acadêmico de estudantes em idade escolar.

Lily Wong Fillmore

23 DE MARÇO DE 2020